

Phone : +(221) 33.869.23.32  
 +(221) 33.869.23.46  
 Fax : +(221) 33.820.06.00  
 AFTN : GOOYNYX  
 E-mail : bnidakar@asecna.org  
 Web : [www.ais-asecna.org](http://www.ais-asecna.org)



**AIC**  
**N° 04/A/17GO**  
**23 FEBRUARY 2017**

**BUREAU NOTAM INTERNATIONAL DE L'OUEST AFRICAIN**  
 B.P. 8155 Aéroport International Léopold Sédar SENGHOR Dakar/Yoff-SENEGAL

**BENIN – BURKINA FASO – COTE D'IVOIRE – GUINEE BISSAU – MALI – MAURITANIE – NIGER – SENEGAL – TOGO**

**REMISE DES BULLETINS D'INFORMATION PREVOL (PIB)  
 PAR VOIE ELECTRONIQUE E-MAIL A L'ASECNA**

**DELIVERY OF PRE-FLIGHT INFORMATION BULLETINS (PIB)  
 ELECTRONICALLY BY E-MAIL AT ASECNA**

|   |  |
|---|--|
| <p>1. Dans le cadre de la fourniture du service d'information aéronautique, la section 3.6.1 de l'annexe 15 à la Convention de Chicago, dispose que « L'automatisation sera introduite afin d'améliorer la ponctualité, la qualité, l'efficacité, et la rentabilité des services d'information aéronautique ».</p> <p>2. L'ASECNA a mis en place le projet « AIMANT » qui prend en compte, en plus du besoin d'automatisation de certaines tâches de la chaîne de production et de publication de l'information aéronautique, la gestion centralisée et automatisée des données dynamiques constituées principalement par les NOTAM.</p> <p>3. Le module de production des PIB du projet offre, entre autres supports de sortie, la possibilité de délivrer les bulletins directement aux usagers par la voie électronique sous forme d'E-mail.</p> <p>4. L'ASECNA veut saisir cette opportunité pour se conformer aux exigences de la section de l'Annexe 15 ci-dessus visée au paragraphe 1. Notamment elle cherche à faciliter la disponibilité des PIB pour tous les vols internationaux quelles que soient la brièveté de l'escale et la charge de travail des pilotes et des agents des opérations.</p> <p>5. Ainsi, à partir du 02 Mars 2017, la remise des bulletins d'information pré-vol pour tous les vols internationaux sera désormais faite par voies électroniques dans tous les aérodromes ASECNA.</p> <p>6. En conséquence, les compagnies et usagers de l'air sont invités à laisser auprès des bureaux d'information locale de ces aérodromes leurs adresses e-mail.</p> | <p>1. <i>In the context of the provision of aeronautical information service, section 3.6.1 of Annex 15 to the Chicago Convention provides that "Automation shall be introduced to improve on-time performance, quality, efficiency, and cost-effectiveness of aeronautical information services.</i></p> <p>2. <i>ASECNA has implemented an Aeronautical Information Management Tool ("AIMANT", a software that takes into account centralized and automated management of the dynamic data, mainly composed of NOTAM, this in addition to the need to automate certain tasks in the production and publication of aeronautical information.</i></p> <p>3. <i>The Pre-flight Information Bulletin (PIB) production module of the project offers, among other output media, the possibility of delivering the bulletins directly to the users electronically by e-mail.</i></p> <p>4. <i>ASECNA wishes to take this opportunity to comply with the requirements of the section of Annex 15 referred to in paragraph 1 above. Particularly, it seeks to facilitate the availability of PIB for all international flights, whatever the brevity of the Stop and the workload of pilots and operations officers.</i></p> <p>5. <i>Thus, from 2nd March 2017, the pre-flight information bulletins (PIB) for all international flights will now be submitted electronically at all ASECNA's aerodromes.</i></p> <p>6. <i>Consequently, air operators are invited to leave their e-mail addresses at the local information offices of these aerodromes.</i></p> |
|---|--|

**FIN/END**